

15^{ème} CONFERENCE ET 14^{ème} ASSEMBLEE GENERALE DE LA COPEAM

SCHEMA DE RESOLUTION

COMMISSION RADIO

La Commission Radio de la COPEAM, réunie à Bucarest le 16 mai 2008, a examiné les différents points proposés dans l'Ordre du Jour.

Concernant les « Portraits des Footballeurs de Légende », elle a envisagé d'établir, d'ici septembre 2008, un bilan de cette coproduction - coordonnée par France Bleu Freqwenza Mora - qui servira de base pour le lancement de la prochaine série dédiée aux « Ports mythiques de la Méditerranée ». Ce bilan permettra, entre autres, d'améliorer les méthodologies de travail et pourrait devenir un outil pour la réalisation d'autres projets de coproduction radio.

La Commission s'est réjouie de l'engagement renouvelé de Radio France qui a confirmé, toujours à travers France Bleu Freqwenza Mora, sa coordination de la nouvelle coproduction, à réaliser en partenariat avec la Radio Algérienne (ENRS) qui a également manifesté son intérêt à contribuer à cette série. Les membres de la Commission Radio ont souhaité que la COPEAM engage aussi des ressources, à déterminer avec le Secrétariat Général.

Pour les prochaines étapes de travail concernant « Les ports mythiques de la Méditerranée » :

- la Commission a demandé la réalisation d'une maquette par France Bleu Freqwenza Mora, laquelle sera complétée par un document écrit synthétisant les préconisations avancées, dans le but d'obtenir une homogénéité des produits de la série;
- elle a fixé le timing des épisodes à 6 minutes précises et a prévu que les éléments bruts et les bruitages soient fournis systématiquement par les partenaires afin de faciliter, entre autres, les adaptations linguistiques potentielles ;
- elle a envisagé la réalisation d'une photographie sonore qui transmette, dans chaque épisode, « l'imaginaire du port », où le narrateur professionnel se place en retrait ou soit absent ;
- elle a fixé la fin des travaux de réalisation à décembre 2008 et a planifié le début de la diffusion au plus tard en février 2009 ;
- elle a prévu de demander aux producteurs de réaliser des photos numériques qui seront utilisées pour la jaquette du CD et éventuellement pour la réalisation de tout autre produit multimédia, notamment le blog de la Commission Radio sur le nouveau portail Internet de la COPEAM ;
- enfin, la Commission a décidé qu'un épisode de Kantara serait réalisé dans l'un des ports de la série, pour promouvoir la sortie de la coproduction.

Au sujet de l'échange de programmes radio :

la Commission a relancé la proposition faite lors de la dernière réunion de Tunis, notamment, de commencer l'échange par une étude de faisabilité concernant le serveur d'accueil. En outre, la réalisation d'une charte commune fixant, entre autre, les obligations des diffuseurs a été envisagée pour le futur.

Pour ce qui est du *blog* sur le portail COPEAM :
elle a exprimé son souhait qu'il soit de préférence dédié à la communication interne des membres de la Commission dans le cadre des projets communs.

La Commission a formulé des propositions à divers sujets :
elle a envisagé de réaliser un épisode de Kantara dans le cadre de la manifestation « Réinventer la radio », qui sera organisée lors du 70e anniversaire de la Radio en Tunisie.

La Commission a proposé qu'une nouvelle réunion de la Commission Radio ait lieu au début du mois de novembre 2008, notamment dans l'optique d'établir un bilan avant la finalisation de la coproduction sur les ports mythiques.

Enfin, la Commission a souhaité la création d'une fonction de Vice-Président de son instance, dans le but de doter celle-ci de responsables des deux rives de la Méditerranée. M. Mansour M'Henni a proposé la candidature d'un représentant de la Radio Tunisienne pour ce poste, ce qui a été appuyé par la Commission.

Bucarest, le 16 mai 2008

15th CONFERENCE AND 14th GENERAL ASSEMBLY OF COPEAM

RESOLUTION SCHEME

RADIO COMMISSION

The Radio Commission of COPEAM, gathered in Bucharest on the 16th May 2008, has examined the different points in the Agenda.

Concerning the "Portraits of Legendary Footballers", the Commission has planned to establish, within September 2008, an assessment of this co-production – coordinated by France Bleu Frekuensi Mora – that will be used as a base for the launch of the next series that will be devoted to the « Mythical Harbours of the Mediterranean ». This appraisal will especially allow the improvement of the working methodologies and could become a tool for new radio co-production projects.

The Commission has praised the renewed involvement of Radio France that has confirmed, once again through France Bleu Frekuensi Mora, its role of coordinator of the new co-production, to be possibly realized in partnership with the Algerian Radio (ENRS) that had previously shown its interest in contributing to this series. The members of the Radio Commission have expressed their wish that COPEAM would involve resources as well to be determined with the General Secretariat.

Regarding the next working stages of "The mythical harbours of the Mediterranean":

- the Commission has asked for a model to be realized by France Bleu Frekuensi Mora and completed with a written document synthesising the suggestions put forward, in order to get radio products as homogeneous as possible;
- it has fixed the timing of the episodes to precisely 6 minutes and has planned that the sound effects and non mixed elements would systematically be provided by the partners so as to facilitate, among others, the potential linguistic adaptations ;
- it has suggested the realisation of a sonorous photography that would transmit, in each episode, « the imaginary of the harbour », letting a very small part or, better, no part for the professional narrator ;
- it has fixed the end of the works to December 2008 and has planned the beginning of the broadcast in February 2009 at latest ;
- it has planned to ask the producers to make digital pictures that would be used for the CD sleeve and possibly for the realisation of any other multimedia product, especially the blog of the Radio Commission on the COPEAM new Internet portal;
- finally, the Commission has decided that an episode of Kantara would be realised in one of the harbours of the series, in order to promote the launch of the co-production.

Regarding the radio programmes' exchange:

The Commission has launched again the proposal made during its last meeting in Tunis, suggesting to initiate such exchange by a feasibility study, especially concerning the reception server. In addition the writing of a common charter fixing, among other things, the obligations of the participating broadcasters has been planned for the future.

Concerning the *blog* on COPEAM's portal:

The Commission has wished to preferably devote it to the internal communication of the Commission members in the framework of their common projects.

The Commission has also made suggestions on other subjects :

It has planned to make an episode of Kantara in the framework of "Reinventing the radio", event that will be organised on the occasion of the 70th anniversary of the Tunisian Radio.

It has suggested that a new meeting of the Radio Commission would be held in early November 2008, especially in order to establish a first assessment before the mythical harbours' co-production achievement.

Finally, the Commission has suggested the creation of a function of Vice-President of its instance, in order for it to have persons in charge from both the Northern and Southern shores of the Mediterranean. Mr. Mansour M'Henni has proposed the candidature of the Tunisian Radio for this function, that has been supported by the Commission.

Bucharest, 16th May 2008